

Ο περί Συντάξεων (Τροποποιητικός) Νόμος του 1976 εκδίδεται δια δημοσίευσής εις την επίσημον εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἄριθμός 42 τοῦ 1976

ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΩΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ ΝΟΜΟΝ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς:

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Συντάξεων (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1976 καὶ θὰ ἀναγινώσκηται ὁμοῦ μετὰ τοῦ περί Συντάξεων Νόμου (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένου ὡς «ὁ βασικὸς νόμος»).

Συνοπτικὸς τίτλος.
Κεφ. 311.
17 τοῦ 1960
9 τοῦ 1967
18 τοῦ 1967
51 τοῦ 1968
119 τοῦ 1968
9 τοῦ 1971
65 τοῦ 1973.

2. Τὸ ἄρθρον 7Α τοῦ βασικοῦ νόμου (ὡς τοῦτο ἐκτίθεται ἐν τῷ ἄρθρῳ 3 τοῦ περί Συντάξεων (Τροποποιητικοῦ) (Ἄρ. 2) Νόμου τοῦ 1968) διαγράφεται καὶ ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθούτου νέου ἄρθρου :

Ἀντικατάστασις τοῦ ἄρθρου 7Α τοῦ βασικοῦ νόμου.
119 τοῦ 1968.

«Ἀφυπὴρέτι-
σις πρὸς
ἀνάληψιν
δημοσίου λει-
τουργήματος.

7Α.—(1) Ὅσακις δημόσιος ὑπάλληλος ἀφυπηρετῇ πρὸς ἀνάληψιν δημοσίου λειτουργήματος ἀσυμβιβάστου πρὸς τὸ ἀξίωμα ἢ τὴν θέσιν ἣν κατέχει ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ, οὗτος εἰς πᾶσαν περίπτωσιν λαμβάνει διὰ τὴν τοιαύτην δημοσίαν ὑπηρεσίαν—

(α) σύνταξιν δυνάμει τοῦ Κανονισμοῦ 4 τῶν περί Συντάξεων Κανονισμῶν, τοῦ ἐν αὐτῷ ὅρου περί συμπληρώσεως δεκαετοῦς ὑπηρεσίας καὶ τῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ 5 τῶν ἰδίων Κανονισμῶν μὴ λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν καὶ

Κεφ. 311,
Πίναξ.
Ἐφημερίς
Κυβερνήσεως,
Παράρτημα
Τρίτον :
14.5.1959.
Ἐπίσημος
ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.12.1961.
Νόμος 9 τοῦ
1967, Πίναξ.
Νόμος 18 τοῦ
1967, Πίναξ.
Ἐπίσημος
ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.9.1967
4.10.1968.
Νόμος 9 τοῦ
1971, Πίναξ.

(β) τοσαύτην επιπρόσθετον σύνταξιν ὅσῃν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ἤθελε κρίνει δικαίαν καὶ πρέπουσαν.

(2) Ἡ επιπρόσθετος σύνταξις ἢ ἀναφερομένη εἰς τὴν παράγραφον (β) τοῦ ἔδαφίου (1)—

(α) ὁμοῦ μετὰ τῆς συντάξεως τῆς χορηγηθείσης εἰς αὐτὸν δυνάμει τῆς παραγράφου (α) τοῦ ἔδαφίου (1) τοῦ παρόντος ἄρθρου ἢ οἰασδήποτε ἑτέρας διατάξεως τοῦ παρόντος Μέρους δὲν θὰ ὑπερβαίῃ—

(i) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ ὑπάλληλος δὲν ἔχει συμπληρώσει δεκαετῆ ὑπηρεσίαν, τὴν σύνταξιν ἣν οὗτος θὰ ἐδικαιούτο νὰ λάβῃ ἔάν ὑπηρετεῖ ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ, διὰ τοσαύτην περιπλέον περίοδον ὅσῃν ὑπηρετήσῃ πρὸ τῆς ἀναλήψεως τοῦ δημοσίου λειτουργήματος, ἢ ἔάν ἀφυπηρέτῃ ἐκ ταύτης λόγω ὀρίου ἡλικίας, οἰαδήποτε τῶν δύο τούτων συντάξεων θὰ ἦτο ἡ μικρότερα·

(ii) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν ὁ ὑπάλληλος ἔχει συμπληρώσει δεκαετῆ ὑπηρεσίαν, τὴν σύνταξιν ἣν οὗτος θὰ ἐδικαιούτο νὰ λάβῃ ἔάν ὑπηρετεῖ ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ διὰ περίοδον δέκα περιπλέον ἐτῶν ἢ ἔάν ἀφυπηρέτῃ ἐκ ταύτης λόγω ὀρίου ἡλικίας, οἰαδήποτε τῶν δύο τούτων συντάξεων θὰ ἦτο ἡ μικρότερα·

(β) δὲν θὰ καταβάλληται εἰς αὐτὸν καθ' ὃν χρόνον οὗτος—

(i) κατέχει τὸ ἀμέσως μετὰ τὴν ἀφυπηρέτησίν του ἀναληφθὲν ὑπ' αὐτοῦ δημόσιον λειτούργημα· ἢ

(ii) κατέχει οἰονδήποτε μεταγενεστέρως ἀναληφθὲν ὑπ' αὐτοῦ δημόσιον λειτούργημα ὅπερ εἶναι ἀσυμβίβαστον πρὸς τὸ ἀξίωμα ἢ τὴν θέσιν ἣν κατεῖχεν ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ κατὰ τὴν ἀφυπηρέτησίν του· ἢ

(iii) κατέχει οἰονδήποτε ἀναληφθὲν ὑπ' αὐτοῦ καθ' οἰονδήποτε χρόνον δημόσιον λειτούργημα καθορισθὲν ὡς τοιοῦτο ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἢ οἰονδήποτε θέσιν ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ ἢ δημοσίᾳ ἐκπαιδευτικῇ ὑπηρεσίᾳ ἢ δικαστικῇ ὑπηρεσίᾳ.

(3) Οἰαδήποτε νέα ὑπηρεσία ἀναληφθεῖσα ὑφ' οἰοδήποτε προσώπου εἴτε ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ εἴτε ἐν τῇ δημοσίᾳ ἐκπαιδευτικῇ ὑπηρεσίᾳ εἴτε ἐν τῇ δικαστικῇ ὑπηρεσίᾳ μετὰ τὴν ἀφυπηρέτησιν αὐτοῦ ἐκ τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας δὲν θὰ θεωρῆται ὡς συνέχεια τῆς προηγουμένης ὑπηρεσίας του ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ.»

* Αντικατάστασις τῆς παραγράφου (δ) τῆς ἐπιφυλάξεως τοῦ ἔδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 16 τοῦ βασικοῦ νόμου.

3. Ἡ παράγραφος (δ) τῆς ἐπιφυλάξεως τοῦ ἔδαφίου (1) τοῦ ἄρθρου 16 τοῦ βασικοῦ νόμου διαγράφεται καὶ ἀντικαθίσταται διὰ τῆς ἀκολουθοῦσας παραγράφου :

«(δ) ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν δύναται νὰ διατάξῃ—

(i) τὴν συνέχισιν καταβολῆς συντάξεως διὰ τέκνον τὸ ὁποῖον, καίτοι ἔπαυσε δικαιοῦμενον ταύτης δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὑπέστη, καθ' ὃν χρόνον ἐδικαιούτο εἰς σύνταξιν, πνευματικὴν ἢ σωματικὴν ἀναπηρίαν πιστοποιουμένην ἰατρικῶς καὶ καθιστώσαν αὐτὸ ἀνίκανον νὰ κερδίζῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν·

- (ii) τηρουμένων τῶν διατάξεων τῶν παραγράφων (α) καὶ (γ) τῆς παρούσης ἐπιφυλάξεως, τὴν καταβολὴν συντάξεως διὰ τέκνον τὸ ὁποῖον ἀνεξαρτήτως ἡλικίας κατὰ τὸν χρόνον τοῦ θανάτου τοῦ πατρὸς του ὑποφέρει ἐκ πνευματικῆς ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας πιστοποιουμένης ἰατρικῶς καὶ καθιστώσης αὐτὸ ἀνίκανον νὰ κερδίῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν :

Νοεῖται ὅτι ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν δύναται, εἰς ἑκατέραν τῶν περιπτώσεων, νὰ διατάξῃ τὸν τερματισμὸν τῆς συντάξεως καθ' οἷονδήποτε χρόνον ἐάν ἱκανοποιηθῇ δι' ἰατρικῆς ἀποδείξεως ὅτι ἡ ἀναπηρία ἔπαυσε νὰ φισταμένη ἢ δὲν ἐμποδίζει τὸ ἐν λόγῳ τέκνον νὰ κερδίῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν.»

4. Τὸ ἄρθρον 25 τοῦ βασικοῦ νόμου τροποποιεῖται ὡς ἀκολούθως :

Τροποίσεις τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ βασικοῦ νόμου.

(α) Διὰ τῆς διαγραφῆς τῶν ἐν τῷ ἔδαφίῳ (1) αὐτοῦ λέξεων καὶ ἀριθμοῦ «τοῦ ἔδαφίου (2)» (πρῶτη γραμμὴ), καὶ τῆς ἀντικατάστασώς των διὰ τῶν λέξεων καὶ ἀριθμῶν «τῶν ἔδαφίων (2), (3) καὶ (5)» :

(β) διὰ τῆς διαγραφῆς τῶν ἐν τῇ πρώτῃ ἐπιφυλάξει τοῦ ἔδαφίου (1) αὐτοῦ λέξεων «ἄνω τῶν δέκα» (τετάρτη γραμμὴ) καὶ τῆς ἀντικατάστασώς των διὰ τῶν λέξεων «δέκα ἢ περισσοτέρων ἐτῶν» :

(γ) διὰ τῆς εἰς τὸ τέλος αὐτοῦ προσθήκης τοῦ ἀκολουθούτου νέου ἔδαφίου :

«(5) Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν μετὰ τὴν ἀφυπηρέτησιν ὑπαλλήλου ἐχορηγήθη οἰαδήποτε αὔξησης εἰς τὴν σύνταξιν αὐτοῦ, ἢ ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ χορηγητέα εἰς τὴν χήραν καὶ τὰ τέκνα αὐτοῦ σύνταξις δυνάμει τοῦ ἔδαφίου (1) αὐξάνεται κατὰ τὴν αὐτὴν ποσοστιαίαν ἀναλογίαν ὅσην εἶχεν ἡ ἠύξημένη σύνταξις τοῦ ἀποβιώσαντος κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τοῦ θανάτου του πρὸς τὴν σύνταξιν τὴν χορηγηθεῖσαν εἰς αὐτὸν ἐπὶ τῇ ἀφυπηρέτησει του, ἐκάστη δὲ μεταγενεστέρως χορηγουμένη αὔξησης συντάξεως ὑπολογίζεται ἐπὶ τῆς κατὰ τὴν προηγουμένην ἡμέραν τῆς τοιαύτης αὐξήσεως καταβαλλομένης συντάξεως τῆς χήρας καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ :

Νοεῖται ὅτι οἰαδήποτε αὔξησης συντάξεως χορηγηθεῖσα εἰς τὴν χήραν καὶ τὰ τέκνα ὑπαλλήλου ἀποβιώσαντος μετὰ τῆς ὀρισθείσης ἡμέρας καὶ τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἔδαφίου ἀναπροσαρμόζεται ἀπὸ τῆς τελευταίας ταύτης ἡμερομηνίας συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ παρόντος ἔδαφίου.»

5. Τὸ ἔδαφιον (7) τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ βασικοῦ νόμου διαγράφεται καὶ ἀντικαθίσταται διὰ τοῦ ἀκολουθούτου ἔδαφίου :

Ἀντικατάστασις τοῦ ἔδαφίου (7) τοῦ ἄρθρου 26 τοῦ βασικοῦ νόμου.

«(7) Ἀνεξαρτήτως τῶν προηγουμένων διατάξεων τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν δύναται νὰ διατάξῃ—

(α) τὴν συνέχισιν καταβολῆς συντάξεως τέκνων διὰ τέκνον τὸ ὁποῖον, καίτοι ἔπαυσε δικαιούμενον ταύτης δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου, ὑπέστη, καθ' ὃν χρόνον ἐδικαιούτο εἰς σύνταξιν τέκνων, πνευματικὴν ἢ σωματικὴν ἀναπηρίαν πιστοποιουμένην ἰατρικῶς καὶ καθιστώσαν αὐτὸ ἀνίκανον νὰ κερδίῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν :

(β) τὴν καταβολὴν συντάξεως τέκνων διὰ τέκνον τὸ ὁποῖον ἀνεξαρτήτως ἡλικίας κατὰ τὸν χρόνον τοῦ θανάτου τοῦ πατρὸς του ὑποφέρει ἐκ πνευματικῆς ἢ σωματικῆς ἀναπηρίας πιστοποιουμένης ἰατρικῶς καὶ καθιστώσης αὐτὸ ἀνίκανον νὰ κερδίῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν :

Νοεΐται ὅτι ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν δύναται, εἰς ἑκατέραν τῶν περιπτώσεων, νὰ διατάξῃ τὸν τερματισμὸν τῆς συντάξεως καθ' οἰονδήποτε χρόνον ἐὰν ἱκανοποιηθῇ δι' ἰατρικῆς ἀποδείξεως ὅτι ἡ ἀναπηρία ἔπαυσεν ὑφισταμένη ἢ δὲν ἐμποδίζει τὸ ἐν λόγῳ τέκνον νὰ κερδίζῃ τὰ πρὸς τὸ ζῆν.».

Τροποποιήσις
τῶν περὶ
Συντάξεων
Κανονισμῶν.

6. Ἄνευ θλάθης ἢ ἐπιηρεασμοῦ τῶν ἐξουσιῶν τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου δυνάμει τοῦ ἀρθροῦ 3 τοῦ βασικοῦ νόμου οἱ εἰς τὸν Πίνακα τοῦ βασικοῦ νόμου περὶ Συντάξεων Κανονισμοὶ τροποποιοῦνται ὑπὸ τῶν εἰς τὸν Πίνακα τοῦ παρόντος Νόμου Κανονισμῶν.

Εἰδικαὶ
διατάξεις
ἐν σχέσει
πρὸς ἀφυπη-
ρετήσοντας
πρὸς
ἀνάληψιν
δημοσίου
λειτούργη-
ματος.

7. Ἀνεξαρτήτως τῆς διὰ τοῦ ἀρθροῦ 2 τοῦ παρόντος Νόμου διαγραφῆς τοῦ ἀρθροῦ 7Α τοῦ βασικοῦ νόμου—

(α) πᾶς δημόσιος ὑπάλληλος ἀφυπηρετήσας πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου καὶ λαμβάνων σύνταξιν, φιλοδώρημα, ἕτερον ὠφέλημα ἀφυπηρετήσεως ἢ ἐπιπρόσθετον σύνταξιν, ἢ δικαιούμενος εἰς σύνταξιν, φιλοδώρημα, ἕτερον ὠφέλημα ἀφυπηρετήσεως ἢ ἐπιπρόσθετον σύνταξιν, δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (1) τοῦ ὡς εἰρηται διαγραφέντος ἀρθροῦ 7Α, θὰ ἐξακολουθήσῃ λαμβάνων ἢ θὰ λάθῃ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, τοιαύτην σύνταξιν, φιλοδώρημα, ἕτερον ὠφέλημα ἀφυπηρετήσεως ἢ ἐπιπρόσθετον σύνταξιν ὡς ἐὰν τὸ ρηθὲν ἐδάφιον δὲν εἶχε διαγραφῆ ἀλλ' ἐν σχέσει πρὸς τὴν καταβολὴν τῆς ἐπιπροσθέτου συντάξεως θὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου (β) τοῦ ἐδαφίου (2) τοῦ ἀρθροῦ 7Α τοῦ βασικοῦ νόμου ὡς τοῦτο ἐκτίθεται ἐν τῷ ἀρθρῷ 2 τοῦ παρόντος Νόμου.

(β) εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δημόσιος ὑπάλληλος ἀφυπηρετήσας πρὸ τῆς συμπληρώσεως δεκαετοῦς δημοσίας ὑπηρεσίας πρὸς ἀνάληψιν δημοσίου λειτουργήματος ἀνέλαθε, πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος Νόμου, τὸ τοιοῦτο λειτουργήμα, τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον δύναται νὰ χορηγήσῃ εἰς αὐτόν, ἀντὶ φιλοδώρηματος δυνάμει τοῦ Κανονισμοῦ 5, σύνταξιν, ἀπὸ τῆς ἀφυπηρετήσεώς του ἐκ τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας, δυνάμει τοῦ Κανονισμοῦ 4 τῶν περὶ Συντάξεων Κανονισμῶν, τοῦ ἐν αὐτῷ ὄρου περὶ συμπληρώσεως δεκαετοῦς ὑπηρεσίας μὴ λαμβανόμενον ἐπ' ὄψιν, καὶ τοσαύτην ἐπιπρόσθετον σύνταξιν ὅσῃν ἤθελε κρίνει δίκαιαν καὶ πρέπουσαν, ἥτις ἐν πάσῃ περιπτώσει δὲν θὰ ὑπερβαίνει τὴν σύνταξιν τὴν ὁποίαν ὁ ὑπάλληλος θὰ ἐδικαιούτο νὰ λάθῃ ἐὰν ὑπηρετεῖ ἐν τῇ δημοσίᾳ ὑπηρεσίᾳ διὰ περίοδον δέκα περιπλέον ἐτῶν, ἐν σχέσει δὲ πρὸς τὴν καταβολὴν τῆς ἐπιπροσθέτου συντάξεως θὰ ἐφαρμόζονται αἱ διατάξεις τῆς παραγράφου (β) τοῦ ἐδαφίου (2) τοῦ ἀρθροῦ 7Α τοῦ βασικοῦ νόμου, ὡς τοῦτο ἐκτίθεται ἐν τῷ ἀρθρῷ 2 τοῦ παρόντος Νόμου.

Κεφ. 311,
Πίναξ.
Ἐφημερίς
Κυβερνήσεως,
Παράρτημα
Τρίτον :
14.5.1959.
Ἐπίσημος
ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8.12.1961.
Νόμος 9 τοῦ
1967, Πίναξ.
Νόμος 18 τοῦ
1967, Πίναξ.
Ἐπίσημος
ἐφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον :
8. 9.1967
4.10.1968.
Νόμος 9 τοῦ
1971, Πίναξ.

8.—(1) Ἡ ἰσχύς τῶν ἀρθρῶν 3 καὶ 5 τοῦ παρόντος Νόμου λογίζε-
ται ὡς ἀρξαμένη τὴν 1ην Ἀπριλίου 1967.

(2) Ἡ ἰσχύς τῶν ὑπολοίπων ἀρθρῶν ἀρχεταὶ ἀπὸ τῆς δημοσιεύ-
σεως τοῦ παρόντος Νόμου ἐν τῇ ἐπισήμῳ ἐφημερίδι τῆς Δημοκρατίας.

Ἐναρξίς
ἰσχύος τοῦ
παρόντος
νόμου.

ΠΙΝΑΞ

("Αρθρον 6)

ΟΙ ΠΕΡΙ ΣΥΝΤΑΞΕΩΝ (ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΙ)
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΤΟΥ 1976

1. Οί παρόντες Κανονισμοί θά αναφέρωντάί ώς οί περι Συντάξεων (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 1976, και θά αναγινώσκωνται όμοιό μετά τών περι Συντάξεων Κανονισμών (έν τοίς έφεξής αναφερομένων ώς «οί βασικοί Κανονισμοί»).

Συνοπτικός τίτλος.

Κεφ. 311, Πίναξ.

Έφημερίς Κυβερνήσεως,

Παράρτημα

Τρίτον :

14.5.1959.

Έπίσημος

έφημερίς,

Παράρτημα

Τρίτον :

8.12.1961.

Νόμος 9 του

1967, Πίναξ.

Νόμος 18 του

1967, Πίναξ.

Έπίσημος

έφημερίς,

Παράρτημα

Τρίτον :

8. 9.1967

4.10.1968.

Νόμος 9 του

1971, Πίναξ.

2. Η παράγραφος (1) του Κανονισμού 28 τών βασικών Κανονισμών τροποποιείται διά τής έξ αυτής διαγραφής τών λέξεων «άνω τών δέκα» (πέμπτη και έκτη γραμμάι) και τής αντικαταστάσεώς των διά τών λέξεων «δέκα ή περισσότερών έτών».

Τροποποίη-
σις τής παρα-
γράφου (1)
του Κανονι-
σμού 28.